

# ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Nr 15

Nr 15

## ÅLANDS LANDSKAPSREGERINGS BESLUT

### om kompensationsbidragets nationella tilläggsdel år 2010

Utfärdad i Mariehamn den 16 mars 2010

Med stöd av 9 och 26 §§ landskapslagen (2007:63) om finansiering av landsbygdsnäringar föreskrivs som följer:

#### 1 §

##### *Tillämpningsområde*

Till jordbrukare betalas år 2010 som annat nationellt stöd enligt 4 § 2 mom. i landskapslagen (2007:63) om finansiering av landsbygdsnäringar en nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget, nedan kompensationsbidragets tilläggsdel, så som bestäms i detta beslut.

#### 2 §

##### *Definitioner*

I detta beslut avses med

1) *stödkoefficient* den andel av det belopp för kompensationsbidragets tilläggsdel som berättigar till stöd och som är föremål för stödansökan och för vilken stöd betalas,

2) *avtal om kompensationsbidrag* ett sådant femårigt avtal som gäller det kompensationsbidrag som avses i landskapsförordningen (2000:17) om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag eller i landskapsregeringens beslut (2009:10) om stöd för att förbättra miljön och landsbygden,

3) *åkerareal som berättigar till stöd* den åkerareal för vilken kompensationsbidrag beviljats under stödet,

4) *nationellt stöd för husdjursskötsel för år 2008* stöd för husdjursskötsel som avses i stats-

rådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2008 (FFS 63/2008) och statsrådets förordning om nordligt stöd 2008 (FFS 64/2008), samt med

5) *nationellt stöd för husdjursskötsel för år 2009* stöd för husdjursskötsel som avses i statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2009 (FFS 40/2009) och statsrådets förordning om nordligt stöd 2009 (FFS 41/2009), samt med

5) *generationsväxling* överföring av besittningen av en gård till en arvinge som avses i 2 kap. 1–3 § i ärvdabalken (FFS 40/1965) och som fortsätter produktionen.

#### 3 §

##### *Grunderna för beviljande av kompensationsbidragets tilläggsdel*

Kompensationsbidragets tilläggsdel kan beviljas högst för den med hjälp av stödkoefficienten multiplicerade andelen av det belopp av kompensationsbidragets tilläggsdel som i övrigt beviljas. Stödkoefficienten är 1,00.

Om det sammanlagda beloppet av kompensationsbidragets tilläggsdel som beviljas på basis av de godtagbara ansökningarna och det kompensationsbidrag som betalas på basis av de avtal som avses i 2 § 2 punkten i landskapet Åland i genomsnitt överstiger 250 euro per hektar, ändras stödkoefficienten.

Kompensationsbidragets tilläggsdel kan när övriga villkor är uppfyllda betalas högst för

samma areal som kompensationsbidraget, och för motsvarande avtalsperiod.

#### 4 §

##### *Fastställandet och ansökan om utbetalning av kompensationsbidragets tilläggsdel*

En förutsättning för beviljande av kompensationsbidragets tilläggsdel i landskapet Åland är att den odlare som ansöker om tilläggsdel har år 2006, 2007, 2008 eller 2009 ingått ett avtal om kompensationsbidrag samt ett i 6 § föreskrivet avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel, eller kommer att ingå sådana år 2010. Vidare förutsätts att odlaren vid användningen av den areal som avtalet gäller iakttar avtalsvillkoren i landskapsregeringens beslut (2009:10) om stöd för att förbättra miljön och landsbygden, eller i fråga om ett avtal som ingåtts år 2006, i landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag, sådana de lyder i avtalet.

En förutsättning för betalningen av kompensationsbidragets tilläggsdel är att odlaren ansöker om utbetalning av tilläggsdelen. Utbetalning av tilläggsdelen för år 2010 ska sökas på en av landskapsregeringen fastställd blankett för år 2010.

#### 5 §

##### *Beloppet för kompensationsbidragets tilläggsdel*

Kompensationsbidragets tilläggsdel beviljas enligt gårdens driftsinriktning till högst följande eurobelopp per hektar:

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| basbelopp                       | 20 euro |
| tilläggsbelopp för husdjursgård | 80 euro |

Basbeloppet beviljas för den åkerareal som berättigar till stöd.

Tilläggsbeloppet beviljas för den åkerareal som berättigar till stöd för husdjursgård.

#### 6 §

##### *Avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel*

Avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel ska ingås samtidigt som och för samma tidsperiod som avtalet om kompensationsbidraget.

För att bli beviljad tilläggsdelen ska odlaren i samband med ett nytt avtal om kompensationsbidrag ingå ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel på en av landskapsregeringen godkänd blankett.

I avtalet om kompensationsbidragets tilläggsdel ska odlaren förbinda sig att hålla avtalet om kompensationsbidrag i kraft till slutet av avtalsperioden.

#### 7 §

##### *Husdjursgård*

När ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel ingås ska gården anmälas antingen som en husdjursgård eller som en växtodlingsgård. Efter det första avtalsåret kan gården endast i de fall som avses i 10 § ändras till en husdjursgård med undantag för situationer där en husdjursgård som ändrats till en växtodlingsgård återgår till att vara en husdjursgård på det sätt som avses i 9 § 2 mom.

I detta beslut avses med en husdjursgård en gård

1) som har en djurtäthet på minst 0,4 djurenheter per hektar åkermark eller

2) som har minst tio djurenheter under hela avtalsperioden och en djurtäthet på minst 0,2 djurenheter per hektar åkermark.

Med en växtodlingsgård avses i detta beslut en gård som inte uppfyller definitionen i 2 mom.

Vid fastställande av en gårds driftsinriktning enligt 1 mom. bestäms antalet djurenheter enligt antalet djurenheter under det år som föregår det första året för avtalet om kompensationsbidragets tilläggsdel, förutsatt att husdjursproduktionen fortsätter under det första avtalsåret.

Djurantalet för nötkreatur fastställs utgående från årsgenomsnittet för det år som föregår stödåret av antalet djur i nötkreatursregistret som är minst sex månader gamla. Det i bilaga 2 avsedda djurantalet för övriga svin fastställs utgående från årsgenomsnittet av antalet djur enligt svinregistret den första dagen varje månad under kalenderåret 2009. Årsgenomsnittet av antalet djur omräknas till djurenheter enligt djurenhetskoefficienterna i bilaga 2. I förbindelser som ingåtts före år 2009 kan antalet djurenheter för övriga svin på odlarens begäran i stället fastställas utgående från det antal djurenheter som fastställts år 2009 för antalet slaktade slaktsvin och antalet unga sugor eller galtar som sålts som avelsdjur. Antalet djurenheter för sugor och galtar, slaktade slaktsvin, och unga sugor eller galtar som sålts som avelsdjur fastställs utgående från antalet djurenheter som uträknas utgående från antalet djur år 2009, så som om detta bestäms i bilaga 2 till jord- och skogsbruksministeriets förordning om inlämnande av ansökningar om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen samt om räkningsdagar och räkningstidpunkter för husdjur år 2009 (FFS 76/2009), och utgående från grunderna för det nationella stödet för husdjursskötsel år 2008. Antalet djurenheter för höns och köttfjäderfå fastställs likaså utgående från antalet djurenheter som uträknas enligt

det sistnämnda förfarandet. Antalet djurenheter för hästar, hongetter och tackor fastställs utgående från antalet djurenheter som berättigar till nationellt stöd för husdjursskötsel år 2009 och för vilket stöd har sökts. På odlarens begäran kan antalet djurenheter för alla djurarter fastställas utgående från det antal djur som konstaterats vid kontroll. Vid omräkning till djurenheter används de djurenhetskoefficienter som anges i bilaga 2.

Om antalet djurenheter vid ingången av det avtal som avses i 6 § på grund av en investering i husdjursskötseln som pågått 2009 eller av orsaker som är oberoende av odlaren under 2009 var minst en tredjedel mindre än det sedvanliga antalet djur på gården, kan antalet djur på anhållan av odlaren och enligt odlarens val bestämmas utgående från djurantalet år 2006, 2007 eller 2008.

Om det inte idkas husdjursskötsel på gården den 30 april 2010, med undantag av ett sådant kortvarigt avbrott i produktionen som avses i 9 § 6 mom., beviljas inte kompensationsbidragets tilläggsdels tilläggsbelopp för husdjursgård år 2010.

## 8 §

### *Företag i sammanslutningsform*

Vid fastställandet av driftsinriktningen för en gård i enlighet med 7 § 2 mom. eller vid bedömningen av huruvida en gård ska kvarstå som husdjursgård under avtalsperioden kan på odlarens begäran det antal djur som ägs av ett sådant företag i sammanslutningsform som inte har ingått avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel för husdjursgård räknas med i antalet djur på en gård som har ingått ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel, förutsatt att det bestämmande inflytandet inom företaget i sammanslutningsform innehas av medlemmar i ett familjeföretag på så sätt att

1) det bestämmande inflytandet i ett öppet bolag eller ett kommanditbolag enligt bolagsavtalet tillkommer en eller flera sådana bolagsmän som har ingått ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel gällande en i detta moment avsedd gård och som uppfyller de övriga villkoren för beviljande av kompensationsbidragets tilläggsdel, eller

2) det bestämmande inflytandet i ett aktiebolag tillkommer en eller flera sådana aktieägare som har ingått ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel gällande en i detta moment avsedd gård och som uppfyller de övriga villkoren för beviljande av kompensationsbidragets tilläggsdel.

Med bestämmande inflytande i ett aktiebolag avses i detta beslut ett aktieinnehav som

innebär att odlaren tillsammans med medlemmarna i hans eller hennes familjeföretag direkt innehar mer än hälften av de sammanlagda rösterna för samtliga aktier i bolaget.

Det bestämmande inflytandet i ett företag i sammanslutningsform ska innehas av odlaren eller medlemmar i hans eller hennes familjeföretag senast från och med den 30 april 2009.

Ändras det bestämmande inflytandet så att inflytandet inte längre är sådant som avses i 1 mom., ska en anmälan om detta lämnas till Ålands landskapsregering inom tio arbetsdagar. De djurenheter som tillkommit efter en ändring i det bestämmande inflytandet tas inte med i beräkningen av antalet djur på den gård som ingått avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel.

Djur som ägs av ett företag i sammanslutningsform kan räknas till godo för endast en sådan gård som ingått ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel och som helt och hållet innehas av medlemmar i ett familjeföretag under hela den period som avtalet om kompensationsbidragets tilläggsdel gäller.

## 9 §

### *Ändring av driftsinriktning*

Gårdens driftsinriktning kontrolleras årligen under avtalsperioden. Bedömningen av gårdens driftsinriktning år 2010 grundar sig på antalet djurenheter i enlighet med 7 § 5 mom. och den åkerareal som under stödåret ligger till grund för kompensationsbidraget.

För att en gård ska beviljas tilläggsbeloppet för husdjursgård ska gården uppfylla kraven i 7 § 2 mom. och bedriva husdjursskötsel fram till den 30 april 2010, den nämnda dagen inräknad. En gård som godkänts som husdjursgård och som börjat betraktas som växtodlingsgård kan under avtalsperioden en gång på nytt godkännas som husdjursgård, om gården uppfyller villkoren i 7 § 2 mom.

Om gården uppfyller kraven i 7 § 2 mom., men har upphört att bedriva husdjursskötsel före den 1 maj 2010, betalas kompensationsbidragets tilläggsdel för växtodlingsgård.

Om en husdjursgård upphör med husdjursskötseln mellan den 1 maj och den 31 december 2010, de nämnda dagarna medräknade, ändras gården från den 1 januari nästa stödår till en växtodlingsgård. Tilläggsdelen beviljas då enligt stödnivån för en växtodlingsgård.

När en gård som varit husdjursgård ska börja betraktas som växtodlingsgård därför att den inte längre uppfyller de villkor som anges i 7 § 2 mom. ska detta utan dröjsmål och senast inom tio arbetsdagar från förändringen skriftligen anmälas till Ålands landskapsregering.

Ett kortvarigt avbrott i produktionen som föranleds av vissa produktionsmetoder, av en grundläggande renovering eller utbyggnad av husdjursbyggnaden, ändring av driftsinriktning eller av ett oöverstigitligt hinder betraktas detta inte som en ändring av driftsinriktning.

Om den i 5 mom. avsedda anmälan inte inlämnats på ett behörigt sätt, beräknas beloppet för kompensationsbidragets tilläggsdel enligt stödnivån för en växtodlingsgård och det belopp för kompensationsbidragets tilläggsdel som i övrigt beviljas för en växtodlingsgård sänks med tio procent för det aktuella stödåret.

Ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel som ingåtts år 2006 kan överföras i enlighet med 65 § i landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag, ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel som ingåtts år 2007, 2008, 2009 eller 2010 kan överföras i enlighet med 75 § i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden. I samband med överföring av ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel kan gården börja betraktas som husdjursgård om gården uppfyller villkoren i 7 § 2 mom. Tilläggsbeloppet för husdjursgård kan beviljas tidigast under det stödår som följer på överföringen av avtalet om kompensationsbidragets tilläggsdel.

### 10 §

#### *Generationsväxling eller anskaffning av hela lägenheten*

Om en generationsväxling sker det år ett avtal ingås, eller därefter, kan den odlare som fortsätter verksamheten på gården ändra gården till husdjursgård om gården uppfyller villkoren i 7 § 2 mom. Tilläggsbeloppet för husdjursgård kan tidigast beviljas för det stödår som följer efter året för generationsväxlingen. Vid fastställande av antalet djurenheter beaktas endast de djur som odlaren förfogar över från och med datumet för generationsväxlingen enligt beräkningskriterierna för det nationella stödet för husdjurskötseln.

Om det sker en generationsväxling på en husdjursgård eller om besittningen av hela gården överförs, fortsätter man betrakta gården som husdjursgård enligt 7§ så länge den uppfyller villkoren i 7 § 2 mom.

Om en odlare som tidigare har ingått ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel övertar en gård genom generationsväxling eller så att besittningen av hela gården överförs, och gården uppfyller villkoren enligt 7 § 2 mom. och gårdens tidigare innehavare ingått ett avtal om kompensationsbidragets tilläggsdel, kan den helhet som gårdarna bildar betraktas som en

husdjursgård om villkoren enligt 7 § 2 mom. uppfylls i fråga om gårdarnas sammanlagda areal och antalet djurenheter.

Tilläggsbeloppet för husdjursgård kan beviljas under stödåret i de fall som avses ovan i 3 mom. om en generationsväxling eller en överföring av besittningen av hela gårdsbruksenheten sker senast den 30 april 2010. Tilläggsbeloppet för husdjursgård kan beviljas tidigast under följande stödår, om en generationsväxling eller en överföring av besittningen av hela gården sker mellan den 1 maj och den 31 december 2010, de nämnda dagarna inräknade.

### 11 §

#### *Frånträdelser eller förfall av avtalet om kompensationsbidrag*

Om odlaren frånträder avtalet om kompensationsbidrag på grund av ett oöverstigitligt hinder, återkrävs inte kompensationsbidragets tilläggsdel. Om avtalet är från år 2006 betraktas som oöverstigitligt hinder de omständigheter som föreskrivs i 75 § i landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag, om avtalet är från år 2007, 2008, 2009 eller 2010 betraktas som oöverstigitligt hinder de omständigheter som föreskrivs i 80 § i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden.

Om odlaren före avtalsperiodens utgång frånträder det avtal om kompensationsbidrag som ligger till grund för betalningen av kompensationsbidragets tilläggsdel, återkrävs den tilläggsdel som utbetalats. Om odlarens avtal om kompensationsbidrag emellertid har varit i kraft tre år och odlaren upphör att bedriva jordbruk genom försäljning av hela lägenheten eller på något annat sätt, återkrävs inte tilläggsdelen. Med frånträdelser av avtal om kompensationsbidrag avses också en situation där en odlare som ingått ett avtal inte ansöker om årlig utbetalning utan sådan grund som avses i 1 mom. Odlaren ska höras innan beslut om eventuellt återkrav av kompensationsbidragets tilläggsdel fattas.

### 12 §

#### *Anmälan om ändringar och förvaring av dokument*

Odlaren ska på det sätt som anges i 15 § i landskapslagen om finansiering av landsbygdsnäringar göra en anmälan om de i 11 § nämnda omständigheterna.

Upptagande av nya områden i avtalet om kompensationsbidrag, överföringar av avtal om kompensationsbidrag eller andra motsvarande ändringar i arealer inom avtalet om kompensationsbidrag berättigar till kompensations-

bidragets tilläggsdel till den del ändringarna berättigar till kompensationsbidrag.

Om en ändring leder till att ett avtal om kompensationsbidrag frånträds eller förfaller, tillämpas bestämmelserna i 11 §.

Dokument, anteckningar och intyg som hänför sig till villkoren för kompensationsbidragets tilläggsdel ska förvaras på gården under hela avtalsperioden samt tre år därefter.

### 13 §

*Beaktande av beslut från Europeiska gemenskapernas kommission*

Kompensationsbidragets tilläggsdel beviljas så som bestäms i detta beslut om inte något an-

nat föranleds av Europeiska gemenskapernas kommissions beslut om stödet.

Betalning av stöd som anges i detta beslut förutsätter att Europeiska gemenskapernas kommission inte bestrider det beslut om statsunderstöd som gäller dem.

### 14§

*Ikraftträdande*

Detta beslut träder i kraft den 15 april 2010.

Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan beslutet träder i kraft.

Mariehamn den 16 mars 2010

JAN-ERIK MATTSSON  
minister

Leila Lindström  
programansvarig

**Bilaga 1**

| DJURENHETSKOEFFICIENTER                                     |        |
|-------------------------------------------------------------|--------|
| Djurenhet = de                                              | de     |
| Tjurar, stutar och kvigor (6 mån–24 mån)                    | 0,6    |
| Tjurar, stutar och kvigor (över 24 mån), dikor och mjölkkor | 1,0    |
| Tackor                                                      | 0,15   |
| Hongetter                                                   | 0,48   |
| Suggor, galta                                               | 0,7    |
| Övriga svin (3 mån – 8 mån)                                 | 0,23   |
| Hönor (inklusive moderhönor)                                | 0,013  |
| Broilrar                                                    | 0,0053 |
| Moderdjur av broiler                                        | 0,025  |
| Moderdjur av gås, anka och kalkon                           | 0,026  |
| Moderdjur av and och fasan, hägnade                         | 0,013  |
| Hästar                                                      |        |
| - avelsston (hästar och ponnyer)                            | 1,0    |
| - finska hästar, minst 1 år                                 | 0,85   |
| - 1–3 åriga övriga hästar och ponnyer                       | 0,6    |
| Slaktade djur och avelsdjur:                                |        |
| - 13 slaktade slaktsvin                                     | 1      |
| - 13 unga suggor eller galtar som sålts som avelsdjur       | 1      |
| - 585 slaktade ankor                                        | 1      |
| - 325 slaktade gäss                                         | 1      |
| - 223 slaktade kalkoner                                     | 1      |
| - 1375 slaktade fasaner                                     | 1      |
| - 1375 slaktade änder                                       | 1      |

<sup>1)</sup>Den djurenhetskoefficient som används i avtalet om kompensationsbidragets tilläggsdel, om antalet djurenheter för svin beräknas utgående från uppgifterna i svinregistret.

<sup>2)</sup>Dessa djurenhetskoefficienter används inte i fråga om svin, om antalet djurenheter för svin beräknas utgående från uppgifter i svinregistret.